

SENATO DELLA REPUBBLICA

XII LEGISLATURA

Doc. XII-bis
N. 19

RACCOMANDAZIONE DELL'ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELL'UNIONE EUROPEA OCCIDENTALE

(QUARANTESIMA SESSIONE ORDINARIA)

Raccomandazione n. 565
su una politica per la sicurezza europea

Annunziata il 9 febbraio 1995

THE ASSEMBLY

i) *Stressing that the aim of WEU is to achieve the effective strengthening of European security and that institutional concerns must in no case weaken efforts to this end;*

(ii) *Recalling that the modified Brussels Treaty is one of the essential bases for ensuring this security;*

(iii) *Regretting, therefore, that the Council has failed to take advantage of the opportunity of the fortieth anniversary of the treaty, which also coincided with that of the tenth anniversary of the reactivation of WEU, to draw the attention of the public at large to progress achieved by WEU since 1984;*

(iv) *Convinced that the development of a European defence policy by the Council of WEU is conditional upon the achievement of a European security policy based on a common perception of risks and dangers and on a joint concept regarding the means of countering them;*

(v) *Deploring the lack of information from the Council regarding its co-operation and contribution in this respect in the framework of the CFSP and NATO;*

(vi) *Recalling Recommendations 556, 558 and 559;*

(vii) *Rejecting paragraph 3 of the reply of the Council to Recommendation 559, in which the latter refuses to provide the Assembly with information on work under-*

taken in the framework of the CFSP on questions relating to the modified Brussels Treaty;

(viii) Voicing its protest that the Council transmitted to the Assembly the first part of the fortieth annual report on its activities only on 9th November 1994 and deploring that the WEU Secretary-General no longer sends the Assembly his information letter;

(ix) Aware that it is crucial to settle the substantive issues relating to the development of a European security and defence policy and that the Council seems to be giving priority to studying these questions;

(x) Convinced nevertheless that the Council should not defer discussion of institutional problems in this connection until 1996, leaving the initiative in the interim to other European institutions;

(xi) Recalling the decision of the European Council to create a study group in preparation for the 1996 intergovernmental conference which is to start work in June 1995 with the participation of two members of the European Parliament;

(xii) Reaffirming that the supervision of security and defence policy in Europe is a prerogative of the national parliaments;

(xiii) Insisting therefore that the WEU Assembly should participate fully in the preparations for WEU's planned review of the present provisions of the Maastricht Treaty concerning the common foreign and security policy, in accordance with declaration ID8 of the WEU member countries annexed to the Maastricht Treaty;

(xiv) Fearing that the refusal of certain countries participating in the CFSP to accede to the modified Brussels Treaty might diminish the effectiveness of co-operation between the CFSP and WEU;

(xv) Fearing also that the refusal of the WEU Council to admit all the European NATO member countries to full membership of WEU may complicate the

implementation of WEU's rôle as the European pillar of NATO;

(xvi) Wishing WEU to act as a political driving force vis-à-vis the authorities of the European Union and the Atlantic Alliance and not consider that its main task is to carry out decisions taken by these two organisations;

(xvii) Recalling nevertheless that since the Council has promised the European Union to provide assistance in policing the town of Mostar, it is of the utmost importance for the latter to honour its commitments in full;

(xviii) Deploring that meetings of the WEU Council are divided into four different categories of participant countries — full members, associate members, associate partners, observers — raises the problem of multi-speed co-operation within WEU and the attendant risk of its political action being paralysed by institutional infighting, as was the case over the issue of Rwanda;

(xix) Wishing WEU to examine subsequent accession by its associate partners by basing itself essentially on the criteria of the modified Brussels Treaty;

(xx) Stressing that it is WEU's primary responsibility to ensure that, in the framework of harmonising procedures with the European Union and the Atlantic Alliance for linking these countries with Euro-Atlantic structures, security considerations are a means of speeding up this process and not a pretext for holding it back;

(xxi) Recalling that the Assembly cannot grant associate member and associate partner delegations rights which exceed the status the Council has granted them;

(xxii) Stressing that the enlargement of WEU towards the East is intended to reinforce the security and stability of Europe as a whole and not to create new divisions;

(xxiii) Recalling in consequence the importance of strengthening the collective security system in the framework of the CSCE

and of establishing a stable partnership with Russia and the other members of the CIS;

(xxiv) Wishing the problems raised by the harmonisation of the presidencies of WEU and the European Union to be settled quickly in order to ensure the continuity of WEU's political action;

(xxv) Recalling the important role of its Committee for Parliamentary and Public Relations in reinforcing the impact of the work of the Assembly with parliaments, public opinion and the governments of the member countries,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. In accordance with its declaration ID8 annexed to the Maastricht Treaty, create a special working group tasked with studying institutional questions relating to the preparation of the 1996 intergovernmental conference;

2. Decide that this working group will begin work in early 1995 and that the Assembly will be associated with it;

3. Play the role of a political driving force vis-à-vis the authorities of the European Union and the Atlantic Alliance with a view to developing guidelines for linking the Central and Eastern European countries with Euro-Atlantic structures;

4. Open up real prospects of accession to the modified Brussels Treaty for associate partner countries, irrespective of whether or not they belong to other European organisations;

5. In so doing, ensure that any future enlargement of WEU does not weaken the scope of Article V of the modified Brussels Treaty;

6. Make arrangements without further delay for granting Slovenia associate partner status;

7. Include in its present studies the French Prime Minister's proposal for drafting a white paper on European security in connection with the Noordwijk preliminary conclusions on the formulation of a common European defence policy and ensure that the outcome of its examination of the development of a European defence policy provides the main source of inspiration for the thinking process to be conducted in the framework of the CFSP and NATO;

8. Inform the Assembly of the areas and the content of its cooperation with the CFSP and NATO;

9. Contribute actively to a meaningful stability pact in Europe;

10. Work out a joint position with a view to its contribution to the CSCE ministerial conference in Budapest and inform the Assembly of the action taken to follow up its declared intention of 9th May 1994 of strengthening the CSCE « to avoid the emergence of new divisions » and to work for « a reasonable division of labour with the CSCE »;

11. Make its views known in a more convincing and visible manner in the United Nations and arrange for WEU members to act in a more co-ordinated fashion in the Security Council of that organisation;

12. Follow closely the problems of security in the Mediterranean and inform the Assembly of the action it has taken on Recommendation 538 as it undertook to do in its reply to that recommendation;

13. Inform the Assembly of the results of studies undertaken by the Council on unresolved questions relating to the harmonisation of the presidencies of WEU and the European Union;

14. Avoid the effectiveness of WEU's action being jeopardised by the development of work conducted with different forms of participation within the organisation and at different speeds in specific areas;

15. Study the conditions in which the WEU Council might meet as a European security and defence council, either as necessary or on the occasion of meetings of the European Council;

16. Organise a regular exchange of senior civil servants between « WEU » departments established in ministries for foreign affairs and defence and in the private offices of the heads of government of member states;

17. Comply immediately with its obligations under Article IX of the modified Brussels Treaty by submitting its annual report to the Assembly so that the latter can reply before the report loses its topicality, account being taken of the fact that this is not the first time that the report has arrived very late;

18. Continue to inform the Assembly of all activities under the modified Brussels Treaty, even if exercised in other European or transatlantic bodies.

N. B. - Traduzione non ufficiale**Raccomandazione 565
su una politica per la sicurezza europea**

L'ASSEMBLEA,

(i) sottolineando che scopo della UEO è raggiungere l'effettivo rafforzamento della sicurezza europea e che considerazioni istituzionali non devono in nessun caso indebolire gli sforzi indirizzati a questo fine;

(ii) ricordando che il Trattato di Bruxelles modificato rappresenta una delle basi essenziali per garantire tale sicurezza;

(iii) dolendosi, pertanto che il Consiglio abbia mancato di sfruttare l'opportunità del quarantesimo anniversario del trattato, che ha coinciso anche con il decimo anniversario della riattivazione della UEO, per richiamare l'attenzione generale sui progressi realizzati dalla UEO dal 1984;

(iv) convinta che lo sviluppo di una politica per la difesa europea da parte del Consiglio della UEO sia condizione essenziale per la realizzazione di una politica per la sicurezza europea basata su un'idea comune dei rischi e dei pericoli e su una concezione comune dei mezzi per affrontarli;

(v) deplorando la mancanza di informazioni da parte del Consiglio riguardo alla sua cooperazione e ai suoi contributi a que-

sto proposito nell'ambito del CFSP e della NATO;

(vi) richiamando le Raccomandazioni 556, 558 e 559;

(vii) respingendo il paragrafo 3 della risposta del Consiglio alla Raccomandazione 559, in cui quest'ultimo si rifiuta di fornire all'Assemblea le informazioni sui lavori svolti nell'ambito del CFSP su questioni relative al Trattato di Bruxelles modificato;

(viii) esprimendo la sua protesta per il fatto che il Consiglio ha trasmesso all'Assemblea la prima parte della quarantesima relazione annuale sulle sue attività solo il 9 novembre 1994 e deplorando che il Segretario Generale della UEO non invii più la sua lettera informativa all'Assemblea;

(ix) consapevole che è di fondamentale importanza stabilire le considerevoli questioni relative allo sviluppo di una politica per la sicurezza e la difesa europea e che il Consiglio sembra dare priorità allo studio di tali questioni;

(x) convinta tuttavia che il Consiglio non debba posporre fino al 1996 la discussione sui problemi istituzionali relativi, lasciando

nel frattempo l'iniziativa ad altre istituzioni europee;

(xi) richiamando la decisione del Consiglio Europeo di creare un gruppo di studio in preparazione della conferenza intergovernativa del 1996 che inizierà i lavori nel giugno 1995 con la partecipazione di due membri del Parlamento Europeo;

(xii) riaffermando che la supervisione della politica per la sicurezza e la difesa in Europa è una prerogativa dei Parlamenti nazionali;

(xiii) insistendo pertanto perché l'Assemblea della UEO partecipi pienamente alla preparazione della prevista revisione della UEO delle attuali disposizioni del Trattato di Maastricht relative alla politica estera e per la sicurezza, in accordo con la dichiarazione D8 dei Paesi membri della UEO allegata al Trattato di Maastricht;

(xiv) temendo che il rifiuto di alcuni paesi che partecipano al CFSP di aderire al Trattato di Bruxelles modificato possa ridurre l'efficacia della cooperazione tra CFSP e UEO;

(xv) temendo anche che il rifiuto del Consiglio della UEO di concedere a tutti i paesi europei membri della NATO l'effettiva appartenenza alla UEO possa rendere più difficile alla UEO svolgere il ruolo di pilastro europeo della NATO;

(xvi) auspicando che la UEO agisca come forza motrice politica nei confronti delle autorità dell'Unione Europea e dell'Alleanza Atlantica e non consideri suo scopo principale mettere in atto le decisioni prese da questi due organismi;

(xvii) ricordando tuttavia che, avendo il Consiglio promesso all'Unione Europea di fornire assistenza nel vigilare sulla città di Mostar, è di fondamentale importanza che esso soddisfi totalmente il suo impegno;

(xviii) deplorando il fatto che le riunioni del Consiglio della UEO siano divise in quattro diverse categorie di paesi partecipanti — membri effettivi, membri associati, partner

associati, osservatori — solleva il problema che la cooperazione nell'ambito della UEO si realizzi in tempi diversi, con il rischio conseguente che la sua azione politica venga paralizzata da controversie istituzionali come nel caso della questione del Ruanda;

(xix) auspicando che la UEO esamini le prossime adesioni da parte dei suoi Partner associati basandosi essenzialmente sui criteri del Trattato di Bruxelles modificato;

(xx) sottolineando che primaria responsabilità della UEO è garantire che, nello stabilire gli accordi con l'Unione Europea e l'Alleanza Atlantica per collegare questi paesi con le strutture Euro-Atlantiche, le considerazioni sulla sicurezza sono un mezzo per accelerare questo processo e non un pretesto per frenarlo;

(xxi) ricordando che l'Assemblea non può garantire ai membri associati e ai partner associati i diritti di delegazione che eccedano lo status garantito loro dal Consiglio;

(xxii) sottolineando che l'ampliamento della UEO verso l'Est mira a rafforzare la sicurezza e la stabilità nell'intera Europa e non a creare nuove divisioni;

(xxiii) ricordando di conseguenza che è importante rafforzare il sistema collettivo di sicurezza nell'ambito della CSCE e stabilire una salda associazione con la Russia e con gli altri membri del CIS;

(xxiv) augurandosi che i problemi sollevati dagli accordi sulle presidenze di UEO e Unione Europea siano rapidamente risolti per assicurare la continuità dell'azione politica della UEO;

(xxv) richiamando l'importanza del ruolo della sua commissione per le relazioni parlamentari e pubbliche nel rafforzare l'impatto del lavoro svolto dall'Assemblea con parlamenti, pubblica opinione e governi dei paesi membri,

RACCOMANDA CHE IL CONSIGLIO

1. In armonia con la sua dichiarazione ID8 allegata al Trattato di Maastricht, crei uno speciale gruppo di lavoro col compito di studiare le questioni istituzionali relative alla preparazione della conferenza intergovernativa del 1996;

2. decida che questo gruppo di lavoro cominci a operare all'inizio del 1995 e che l'Assemblea ne faccia parte;

3. svolga il ruolo di una forza motrice politica nei confronti delle autorità dell'Unione Europea e dell'Alleanza Atlantica al fine di stabilire la linea da seguire per collegare i paesi dell'Europa centrale e orientale con le strutture Euro-Atlantiche;

4. crei reali possibilità di accedere al Trattato di Bruxelles modificato a paesi partner associati, a prescindere dal fatto che appartengano o no ad altri organismi europei;

5. nel far questo assicurarsi che qualsiasi ampliamento futuro della UEO non indebolisca la portata dell'Articolo V del Trattato di Bruxelles modificato;

6. si adoperi senza ulteriori ritardi per garantire alla Slovenia lo status di partner associato;

7. includa nelle questioni attualmente allo studio la proposta del Primo Ministro francese di preparare un libro bianco sulla sicurezza europea, in relazione alle conclusioni preliminari di Nordwijk sulla formulazione di una politica comune per la difesa europea, e si assicurarsi che i risultati dei suoi studi sullo sviluppo di una politica della difesa europea forniscano la principale fonte di ispirazione per il processo di riflessione da condurre nell'ambito del CFSP e della NATO;

8. informi l'Assemblea sulle aree e i contenuti della sua cooperazione con il CFSP e la NATO;

9. contribuisca attivamente a un significativo patto di stabilità in Europa;

10. elabori una posizione comune in vista del suo contributo alla conferenza ministeriale della CSCE di Budapest e informi l'Assemblea sulle misure prese in seguito

alla intenzione da essa dichiarata il 9 maggio 1994 di rafforzare la CSCE « per evitare il sorgere di nuove divisioni » e di lavorare per « una ragionevole divisione del lavoro con la CSCE »;

11. faccia conoscere le sue opinioni alle Nazioni Unite in maniera più convincente ed evidente e si adoperi perché i membri della UEO agiscano in modo più coordinato nel Consiglio di Sicurezza di quella organizzazione;

12. segua da vicino i problemi di sicurezza dell'area mediterranea e informi l'Assemblea sulle misure prese in base alla Raccomandazione 538, come si era impegnata a fare nella sua replica alla suddetta raccomandazione;

13. informi l'Assemblea sui risultati degli studi svolti dal Consiglio sulle questioni irrisolte relative agli accordi sulle presidenze di UEO e Unione Europea;

14. eviti che l'efficacia dell'azione della UEO sia messa in pericolo dallo svolgimento di lavori condotti con forme differenti di partecipazione nell'ambito dell'organizzazione e con una differente tempificazione in aree specifiche;

15. studi le condizioni in cui il Consiglio della UEO potrebbe riunirsi come consiglio per la sicurezza e la difesa europea, sia in caso di necessità che in occasione di riunioni del Consiglio Europeo;

16. organizzi uno scambio regolare di dirigenti statali tra sezioni « UEO » create nei ministeri per gli affari esteri e della difesa e negli uffici privati dei capi di governo degli stati membro;

17. soddisfi immediatamente gli obblighi fissati dall'Articolo IX del Trattato di Bruxelles modificato presentando all'Assemblea la sua relazione annuale in modo che quest'ultima possa replicare prima che la relazione perda di attualità, considerato il fatto che non sarebbe la prima volta che la relazione arriva con grave ritardo;

18. continui a informare l'Assemblea su tutte le attività previste dal Trattato di Bruxelles modificato, anche se esercitate in altri organismi europei o transatlantici.

